

## Pneumatikus-hidraulikus mobil emelő 30T profi BJC



**Használati utasítás**  
Az eredeti utasítások fordítása

## ALAPVETŐ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A kezelőnek el kell olvasnia az alábbi használati utasításokat és biztonsági szabályokat. Az emelő használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és ismerkedjen meg a biztonsági szimbólumokkal.

- A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés és szankció nélkül változtatásokat eszközöljön, a biztonság és az alapvető műszaki jellemzők sérelme nélkül.
- Az utasítások be nem tartása sérülést, egyes esetekben halálos kimenetelű sérülést okozhat.
- A gyártó nem vállal felelősséget a termékének helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő tárgyi károkért vagy személyi sérülésekért.



- **Soha ne álljon** megemelt jármű alá.
- A megemelt járművet **mindig** rögzítse támasztékkal.
- Zárja be a fel nem emelt kerekeket mindkét oldalon.
- Soha ne használja ezt az emelőt lakókocsik és más épületszerkezetek emelésére, szintezésére vagy stabilizálására.
- Mindig csak nyugodtan és józanul dolgozzon. Soha ne dolgozzon bódító szerek hatása alatt.
- A munka megkezdése előtt ismerje meg a kezelési útmutató tartalmát. Ismerje meg az abban foglalt veszélyeket és figyelmeztetéseket.

## Biztonsági utasítások

- ✓ A berendezést csak arra felhatalmazott személyek használhatják, akiknek ismerniük kell a jelen kézikönyv és a karbantartási kézikönyv tartalmát.
- ✓ Az emelő kizárólag emelésre, nem pedig a teher megtartására tervezett eszköz, ezért szigorúan tilos a felemelt jármű alatt bármilyen módon dolgozni, kivéve, ha azt megfelelő állványokra/támaszokra helyezték.
- ✓ Emelés előtt a járművet rögzíteni kell a rögzítőfékkel, és a kerekeket az elmozdulás megakadályozása érdekében a bakok alá kell helyezni.
- ✓ Ha a jármű meg van terhelve, ellenőrizze a stabilitást emeléskor.
- ✓ Helyezze el az emelőt úgy, hogy a teher a jármű gyártója által megadott erőbevetési pontokon és középen legyen.
- ✓ Emeléskor és leengedéskor győződjön meg arról, hogy az emelt teher alatt vagy közelében nincsenek személyek vagy állatok.

- ✓ A teher leengedése előtt ellenőrizze, hogy a fogantyú vízszintes helyzetben van-e.
- ✓ Soha ne emeljen terhet lejtős, egyenetlen vagy puha talajon.
- ✓ Ha szükségesek a tartozékok, csak a gyártó által az emelőhöz mellékelt tartozékokat használja.
- ✓ Ne emelje a járművet szűk helyeken, mert fennáll az elakadás veszélye.
- ✓ Ne használjon egyszerre egynél több emelőt egy járműhöz.
- ✓ Soha ne babráljon olyan biztonsági szeleppel, amely garanciális plombával van ellátva.
- ✓ Ha a jármű lecsúszik az emelőről, vagy ha az emelő hevesen ütközik a teherrel, ne használja az emelőt, amíg azt egy szakszerviz nem vizsgálta meg.

## Csatlakozás a sűrített levegő ellátáshoz

A sűrített levegő az emelőkar felső részén lévő gyorscsatlakozón és a kioldón keresztül jut be az emelőkörbe; az emelőkar csatlakozójához illeszkedő csatlakozóval ellátott tömlőre van szükség. Ellenőrizze, hogy a tömlő belső átmérője legalább 8 mm legyen, és sehol ne legyen megcsavarodva vagy elgörbülve.

- A sűrített levegős áramkört mindig óvja a hidraulikaolaj vagy vazelin, fékfolyadék, paraffin vagy más folyadékok jelenlététől.

- Szereljen be egy szűrőegységet egy szkimmerrel és kenőanyaggal a sűrített levegő körforgásba. Az emelőt a teherautó sűrítettlevegő-köréből lehet táplálni. Ehhez azonban egy szkimmer és egy kenőberendezés beszerelése szükséges.

### Használja a címet.

Tartsa be az ebben a kézikönyvben leírt biztonsági szabályokat.

1. Helyezze az emelőt a jármű gyártója által megadott erőbevetési pontokra. A gyártó nem vállal felelősséget a járműben az emelő helytelen használata miatt keletkezett károkért.
2. A teher felemelése után a terhet állványokra kell támasztani, mielőtt bármilyen munkát elvégeznének.

### **NE FELEDJE, HOGY AZ EMELŐ EGY EMELŐESZKÖZ, NEM PEDIG EGY TARTÓESZKÖZ.**

- A munkáltatónak biztosítania kell az üzemeltető számára a szükséges képzést és tájékoztatást az ilyen berendezések üzemeltetésével kapcsolatban.
- Ha az elosztó üzem közben meghibásodik, azonnal zárja el a biztonsági szelepet a gyorscsatlakozó és az elosztó között.

**Mielőtt járműveket emelne az emelővel, javasoljuk, hogy végezzen el néhány terheletlen műveletet, hogy megismerkedjen a biztonságos működéssel!!!**

## A teher emelése

1. Helyezze az emelőt a jármű alá
2. Készítse elő a jármű rögzítéséhez szükséges állványokat/támaszokat.
3. Csatlakoztassa a sűrített levegős tömlőt az emelőszelepphez.
4. Az emelés megkezdéséhez mozgassa a vezérlőkart FEL felé állásba.
5. Az emelés után rögzítse a járművet a támaszok segítségével
6. Engedje ki az emelőt a vezérlőkar DOWN állásba történő elmozdításával.

7. Engedje ki a csatlakozót
8. A jármű további rögzítése érdekében hagyja az emelőt a jármű alatt.
9. A leeresztés ugyanúgy történik, mint az emelés.
10. **FONTOS: A** jármű indításakor lassan haladjon. A jármű gyors elindítása a jármű összeomlásához vezethet.

## Helytelen használat

A pneumatikus-hidraulikus emelőt járművek emelésére tervezték. A készülék bármilyen más felhasználása, pl. emberek emelésére és szállítására, épületszerkezetek stabilizálására, teljesen alkalmatlan.

Az emelő bármilyen olyan használata, amely nem felel meg a jelen kézikönyvben szereplő biztonsági szabályoknak, visszaélésnek minősül. És rendkívül veszélyes helyzetekhez vezethet.

A gyártó nem láthatja előre az emelő rossz használatát. Ezért tilos a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra használni.

## Karbantartás

- A dugattyúk kéthetenkénti tisztítása ajánlott az emelő hosszú élettartamának biztosítása érdekében.  
felszerelés. Ezt hidraulikaolajba mártott puha ruhával kell elvégezni. Soha ne használjon tisztítószeret erre a célra!
- Évente legalább kétszer ellenőrizze az olajsintet a tartályban: ellenőrizze, hogy az olajsint teljesen összehajtott dugattyúk. Az olajsintnek el kell érnie a henger oldalán lévő kis dugót (furatfeltöltő dugó). Ha szükséges az olajtartály feltöltése, ellenőrizze, hogy a felhasznált olaj megfelel-e a következőknek a specifikációs táblázatban felsorolt specifikációkat.
- Ha az olajsint a tervezettnél magasabb, akár csak egy kicsivel is, vagy ha az emelőt fejjel lefelé fordították (amiállítás közben könnyen előfordulhat), az olaj kiszorul azáltal, hogy a köd formájában. Ha az olajsint helyesen van beállítva, ez a jelenség magától megszűnik. Ha az előírtnál lényegesen magasabb az olajsint, javasoljuk, hogy távolítsa el az olajat, amíg a helyes szintet újra be nem állítja.

## Problémák/cserék

### Air

- Ellenőrizze a levegő beömlőnyílását az eltömődések szempontjából
- A tömítések elhasználódtak, cserélje ki őket
- A dugattyú tömítései erősen csúsznak: szerelje szét a hengert és a dugattyúrudat, és kenje be őket.

## Jack

- Ellenőrizze az olajsintet a henger oldalán lévő csavarral.
- Ellenőrizze a hidraulikablokkot, különös figyelmet fordítva a nyílást vezérlő dugattyúkra, és ha azok beragadtak, szerelje szét és kenje be őket.

## Paraméterek

|                         |             |             |
|-------------------------|-------------|-------------|
| Modell:                 | M80390      | M80391      |
| Teher:                  | 50/25 T     | 30 / 15 T   |
| Min. löket              | 195 mm      | 195 mm      |
| Maximális löket         | 370 mm      | 420 mm      |
| Ajánlott hidraulikaolaj | HLP 46      | HLP 46      |
| Üzemi nyomás            | 0,8-1,2 MPa | 0,8-1,2 MPa |

Az emelő élettartama 5 év, utána fel kell újítani vagy újrahajszosítani kell.